



BABY STROLLER ROCKER

УСТРОЙСТВО ЗА ЛЮЛЕЕНЕ НА БЕБЕШКА КОЛИЧКА



ROCKABYE SR10

ES: Dispositivo mecedora para cochecito de bebé

RO: Dispozitiv de leganare pentru carucior

IT: Dispositivo per cullare il passeggino

GR: Συσκευή Δόνησης για Καρότσι

HU: Babakocsi ringató

SR/MNE/BIH: Uređaj za ljuljanje bebe kolica

CZ: Houpadlo kočárku

SK: Hojdačka kočíku

NL: Kinderwagen-schommelapparaat

PT: Balanço Vibratório para bebe carrinhos



**Съдържание/ Contents/ Índice/ Cuprins/
Indice/ Περιεχόμενα/ Tartalomjegyzék/
Sadržaj/ Obsah/ Obsah/ Inhoudsopgave/ Índice**

**Product tested according to:
EN IEC 55014:2021;
EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000**

pages

BG - 6

**ИНСТРУКЦИЯ ЗА
УПОТРЕБА**

ВАЖНО! Прочетете
внимателно и запазете за
бъдещи справки!

EN - 7

INSTRUCTIONS FOR USE

IMPORTANT! Read carefully
and keep for future refer-
ence!

ES - 8

INSTRUCCIONES DE USO

¡IMPORTANTE! Lea
atentamente y consérvelo
para futura referencia!

RO - 9

**INSTRUCȚIUNI DE
UTILIZARE**

IMPORTANT! Citiți cu atenție
și păstrați pentru consultări
viitoare!

IT - 10

ISTRUZIONI PER L'USO

IMPORTANTE! Leggere
attentamente e conservare
per futuro riferimento!

GR - 11

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Διαβάστε
προσεκτικά και φυλάξτε για
μελλοντική αναφορά!

HU - 12

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FONTOS! Olvassa el
figyelmesen, és őrizze meg
későbbi hivatkozáshoz!

SR/MNE/BIH - 13

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

VAŽNO! Pažljivo pročitajte
i sačuvajte za buduću
upotrebu!

CZ - 14

NÁVOD K POUŽITÍ

DŮLEŽITÉ! Přeštěte to
pozorně a uschovejte pro
případy budoucího použití!

SK - 15

NÁVOD K POUŽITÍ

DÔLEŽITÉ! Preštite to
pozorne a uschovajte pre
prípady budúceho použitia!

NL - 16

GEbruikSAANWIJZING

BELANGRIJK! Lees
aandachtig en bewaar voor
toekomstig gebruik!

PT - 17

**INSTRUÇÕES DE
UTILIZAÇÃO**

IMPORTANTE! Leia
atentamente e guarde para
referência futura!



1



3



4



2

BG

EN

ES

ВКЛЮЧЕНО В ОПАКОВКАТА:

1. Устройство за люлеене на бебешка количка
2. Монтажна скоба.
3. USB-C кабел.
4. Инструкции за употреба.

INCLUDED IN THE PACKAGE:

1. Baby stroller rocker.
2. Mounting bracket.
3. USB-C cable.
4. User Manual.

INCLUIDO EN EL PAQUETE:

1. Dispositivo mecedora para cochecito de bebé.
2. Soporte de montaje.
3. Cable USB-C.
4. Manual de usuario.

RO

IT

GR

INCLUS ÎN PACHET:

1. Dispozitiv de leganare pentru carucior
2. Suport de montare.
3. Cablu USB-C.
4. Manual de utilizare.

INCLUSO NEL PACCHETTO:

1. Dispositivo per cullare il passeggino.
2. Staffa universale.
3. Cavo USB-C.
4. Guida per l'utente.

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ:

1. Συσκευή Δόνησης για Καρότσι
2. Βάση στήριξης.
3. Καλώδιο USB-C.
4. Εγχειρίδιο χρήστη.

HU

SR/MNE/BIH

CZ

A CSOMAG TARTALMA:

1. Babakocsi ringató.
2. Szerelőkonzol.
3. USB-C kábel.
4. Felhasználói kézikönyv.

UKLJUČENO U PAKETU:

1. Uređaj za ljuljanje bebe kolica.
2. Montažna stezaljka.
3. USB-C kabeł.
4. Uputstvo za upotrebu.

ZAHRNUTO V BALENÍ:

1. Houpadlo kočárku.
2. Montážní držák.
3. Kabel USB-C.
4. Uživatelská příručka.

SK

NL

PT

ZAHRNUTÉ V BALENÍ:

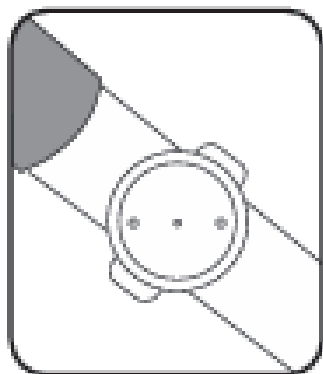
1. Hojdačka kočíku.
2. Montážna svorka.
3. Kábel USB-C.
4. Používateľská príručka.

INBEGREPEN IN HET PAKKET:

1. Kinderwagen-schommel.
2. Bevestigingsbeugel.
3. USB-C-kabel.
4. Gebruikershandleiding.

INCLUÍDO NA EMBALAGEM:

1. Balanço Vibratório para bebe carrinhos.
2. Suporte de montagem.
3. Cabo USB-C.
4. Manual do utilizador.



1. FIT BRACKET



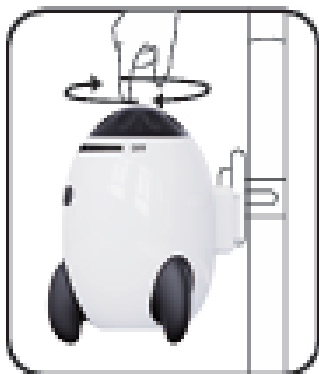
2. INSTALL ROCKER



3. LOCK-IN



4. TURN ON



5. ADJUST SPEED

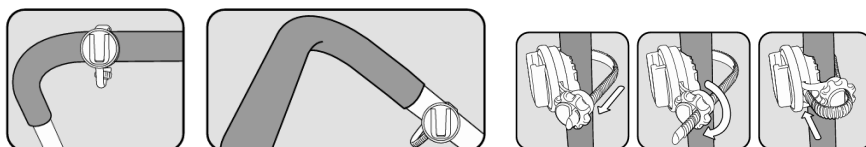


6. RELAX

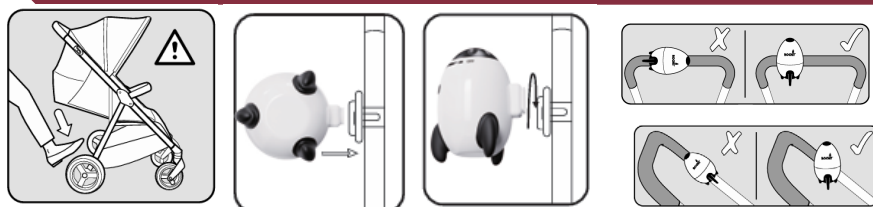
BUTTONS AND FINCTIONS БУТОНИ И ФУНКЦИИ



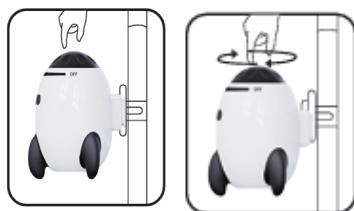
FITTING THE BRACKET МОНТИРАНЕ НА СКОБАТА



ATTACHING THE DEVICE ПРИКРЕПВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО КЪМ КОЛИЧКАТА



HOW TO USE УПОТРЕБА



ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

Благодарим ви, че закупихте люлеещото устройство за количка на Sangaroo. Преносимото устройство с вибрираща функция имитира плавното и естествено движение на люлеене на бебешка количка с ръка. Едновременно с това, уредът предлага 11 успокояващи звука, които заедно с люлеенето, създават спокойна атмосфера за приспиване на детето (подходящо за деца от 0 до 36 месеца). Дава възможност и за свързване с Bluetooth за избор на любими мелодии. Уредът-люлка се адаптира към всички модели бебешки и детски колички, кошове за новородено и бѝгита.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск от задушаване - Малки части. Дръжте далеч от деца.

ВНИМАНИЕ! ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ Е ИГРАЧКА!

- Моля, прочетете ръководството за потребителя внимателно и го запазете за бъдещи справки.
- Да се монтира и използва само от възрастни. Да не се използва от лица под 14-годишна възраст.
- Само за използване с детски колички. Да не се използва върху креватчета или столчета за кола.
- Уредът трябва да се поставя извън обсега на детето.
- Никога не монтирайте уредът директно над детето.
- Изисква се надзор от възрастен. Не оставяйте детето без наблюдение.
- Зареждането трябва да се извършва само от възрастен.
- Зареждайте единствено с предоставения кабел и включете в USB захранване 5V.
- Избягвайте излагане на дъжд и се уверете, че е напълно сух преди зареждане.
- Редовно проверявайте дали продуктът е здраво прикрепен към количката или коша за новородено.
- Спрете използването на продукта, ако е повреден.
- След използване извадете уредът от стойката и го съхранявайте на безопасно място, далеч от деца.
- Не правете подобрения или изменения по продукта, тъй като това може да доведе до неговата неправилна работа или повреда.

ЗАРЕЖДАНЕ:

За зареждане използвайте само предоставения с устройството USB кабел. Вкарайте кабела в USB порта на устройството и го свържете с 5V USB зарядно (не е включено). Индикаторът свети в червено по време на зареждане и става зелен, когато батерията е напълно заредена. Устройството може да се използва и по време на зареждане. След като уредът е зареден, уверете се, че гумната USB капачка е добре затворена, за да се избегне проникване на вода.

Време за зареждане: 1.5 часа.

Време на работа: 3.5 часа.

МОНТИРАНЕ

ВНИМАНИЕ! Винаги се уверявайте, че детската количка е на равна повърхност и спирачката е задействана

преди прикрепване и използване на устройството.

Скобата трябва да бъде монтирана на рамката или дръжката на количката. Идеалната позиция е върху хоризонталната дръжка. Не я монтирайте директно над детето. Обвийте каишката около трѝбата и прокарайте края ѝ през отвора на щипката. Затегнете каишката и завъртете винта на скобата, докато се стегне стабилно около дръжката (не прѝзатягайте). Каишката трябва да бъде достатъчно стегната, за да не се движи при употреба. Прокарайте свободния край на каишката в цепнатината на скобата. Лекораздвижете скобата, за да се уверите, че е стабилно закрепена. Накрая вмѝкнете щипката на уреда в скобата и натиснете надолу, докато щракне.

УПОТРЕБА:**ВКЛЮЧВАНЕ/ ИЗКЛЮЧВАНЕ/ РЕГУЛИРАНЕ НА ИНТЕНЗИТЕТА НА ЛЮЛЕЕНЕ (ВИБРИРАНЕ):**

Горният въртящ се бутон показва със стрелка позицията OFF (изключено).

• **Включване:** Завъртете бутона по посока към ON, докато чуете „щракване“ – зелената индикаторна лампа светва.

• **Регулиране:** Постепенно завъртете бутона напред към крайната позиция ON, за да увеличите интензитета на люлеене.

• **Изключване:** Завъртете бутона обратно към OFF, докато чуете „щракване“ – зелената индикаторна лампа изгасва.

БЯЛ ШУМ С 11 ЗВУКА:

• **Включване/Изключване:** Завъртете горния въртящ се бутон в минимална настройка (по подразбиране се включва вграден режим на бял шум - 11 различни звуци от природата). Натиснете кратко бутона Възпроизвеждане/Пауза (Play/Pause), за да включите или изключите функцията.

• **Регулиране на силата на звука:** Кратко натискане на бутон Напред/Forward увеличава силата на звука. Кратко натискане на бутон Назад/Backward намалява силата на звука.

• **Смяна на звуци от природата:** Продължително натискане на бутон Напред/Forward преминава към следващ звук. Продължително натискане на бутон Назад/Backward преминава към предишен звук.

• **Режим на възпроизвеждане:** По подразбиране всеки звук се пуска в един цикъл и не преминава автоматично към следващия. Смяната става ръчно чрез бутоните Напред/Forward - Назад/Backward.

РЕЖИМ BLUETOOTH :

• **Задръжте бутона Възпроизвеждане/Пауза (Play/Pause),** за да активирате Bluetooth свдояване (синята светлина мига).

• След успешно свдояване синята светлина остава постоянна, което показва, че устройството може да възпроизвежда звук през Bluetooth.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

Thank you for choosing the Cangaroo baby stroller rocker. This portable device with a rocking function imitates the smooth, natural motion of hand-rocking a stroller. At the same time, it offers 11 soothing sounds which, together with the rocking, create a calm and relaxing atmosphere to help your child fall asleep. Suitable for children from 0 to 36 months. The device also allows Bluetooth connection, so you can play your favorite melodies. Its universal design adapts to all models of baby strollers, pushchairs, newborn prams, and buggies.

WARNING!

Risk of suffocation – contains small parts. Keep out of reach of children.

ATTENTION! THIS PRODUCT IS NOT A TOY!

- Please read this user manual carefully and keep it for future reference.
- To be assembled and used by adults only. Not to be used by persons under the age of 14.
- For use only with prams and strollers. Do not attach to cribs, cots, car seats, or other products.
- The device should be positioned out of reach of the child.
- Never mount the device directly above the child.
- Adult supervision is required. Never leave the child unattended.
- Charging should only be done by an adult.
- Use only the supplied cable and connect to a 5V USB power supply.
- Avoid exposure of the device to rain and make sure it is completely dry before charging.
- Regularly check that the product is firmly attached to the stroller or pram.
- Stop using the product immediately if it shows signs of damage.
- After use, remove the device from its holder and store it in a safe place, out of reach of children.
- Do not attempt to modify or repair the product, as this may cause malfunction or damage.

CHARGING:

Use only the USB cable supplied with the device for charging. Insert the cable into the device's USB port and connect it to a 5V USB charger (not included). The indicator light shows red while charging and green when the battery is fully charged. The device can also be used while charging. After charging, ensure that the rubber USB cap is securely closed to prevent water from entering the device.

Charging time: 1.5 hours.

Operating time: 3.5 hours.

INSTALLATION

ATTENTION! Always ensure that the baby stroller is on a level surface and the brake is firmly engaged before attaching and operating the rocker.

Mount the bracket on the frame or handle of the stroller. The ideal position is on the horizontal handle. Do not mount the bracket directly above the child. Wrap the strap around the tube and insert its end through the opening in the clamp. Tighten the strap, then turn the screw on the bracket until it is securely fastened around the handle. Do not over-tighten. The strap must be tight enough not to move during use. Insert the free end of the strap into the slot on the bracket. Gently shake the bracket to check that it is firmly attached. Insert the device's clamp into the bracket and press down until it clicks into place.

HOW TO USE:**ON / OFF / ROCKING INTENSITY ADJUSTMENT:**

The upper rotating button indicates the OFF position with an arrow.

- **Turn ON:** Rotate the button toward ON until you hear a click. The green indicator light will illuminate.
- **Adjust rocking intensity:** Continue rotating the button gradually toward the maximum ON position to increase the rocking intensity.
- **Turn OFF:** Rotate the button back to OFF until you hear a click. The green indicator light will turn off.

WHITE NOISE MODE (11 SOUNDS):

• **On / Off:** Rotate the upper control button to the minimum setting. By default, the built-in white noise mode with 11 nature sounds is activated. Press the **Play/Pause** button briefly to turn the function on or off.

•Volume adjustment:

Brief press Forward button → increase volume.
Brief press Backward button → decrease volume.

•Sound selection:

Long press Forward button → next sound.
Long press Backward button → previous sound.

• **Playback mode:** Each sound plays in a single cycle and does not switch automatically. To change sounds, use the Forward/Backward buttons manually.

BLUETOOTH MODE:

- Hold the **Play/Pause** button to activate Bluetooth pairing. The blue indicator light will start flashing.
- Once pairing is successful, the blue light remains steady, and the device is ready to play sound via Bluetooth.

Made for CANGAROO;
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: 1 Dolo Str, Sofia, Bulgaria
Tel.: +359 2 936 07 90;
Website: www.cangaroo-bg.com

Dispositivo mecedora para cochecito de bebé

¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELO PARA FUTURA REFERENCIA!

Gracias por elegir el dispositivo mecedora para cochecito de bebé Cangaroo. Este dispositivo portátil con función de balanceo imita el movimiento suave y natural del balanceo manual de un cochecito. Al mismo tiempo, ofrece 11 sonidos relajantes que, junto con el balanceo, crean una atmósfera tranquila y relajante para ayudar a su hijo a dormirse. Adecuado para niños de 0 a 36 meses. El dispositivo también permite conexión Bluetooth, para que pueda reproducir sus melodías favoritas. Su diseño universal se adapta a todos los modelos de cochecitos de bebé sillas de paseo, cochecitos para recién nacidos y carritos.

¡ADVERTENCIA!

Riesgo de asfixia - contiene piezas pequeñas. Mantener fuera del alcance de los niños.

¡ATENCIÓN! NO ES UN JUGUETE!

- Lea atentamente este manual de usuario y guárdelo para futuras consultas.
- Para ser ensamblado y usado únicamente por adultos. No debe ser usado por personas menores de 14 años.
- Para uso únicamente con cochecitos y carritos de bebé. No lo fije a cunas, camas de bebé, asientos de coche u otros productos.
- El dispositivo debe colocarse fuera del alcance del niño.
- Nunca instale el dispositivo directamente encima del niño.
- Se requiere supervisión de un adulto. Nunca deje al niño desatendido.
- La carga debe ser realizada únicamente por un adulto.
- Use únicamente el cable suministrado y conéctelo a una fuente de alimentación USB de 5V.
- Evite exponer el dispositivo a la lluvia y asegúrese de que esté completamente seco antes de cargarlo.
- Verifique regularmente que el producto esté firmemente fijado al cochecito.
- Deje de usar el producto inmediatamente si muestra signos de daño.
- Después del uso, retire el dispositivo de su soporte y guárdelo en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños.
- No intente modificar o reparar el producto, ya que esto puede causar mal funcionamiento o daño.

CARGA:

Use únicamente el cable USB suministrado con el dispositivo para la carga. Inserte el cable en el puerto USB del dispositivo y conéctelo a un cargador USB de 5V (no incluido). La luz indicadora se muestra roja durante la carga y verde cuando la batería está completamente cargada. El dispositivo también puede usarse mientras se carga. Después de cargar, asegúrese de que la tapa de goma USB esté bien cerrada para evitar que entre agua al dispositivo.

Tiempo de carga: 1.5 horas

Tiempo de funcionamiento: 3.5 horas

CÓMO SE MONTA:

¡ATENCIÓN! Asegúrese siempre de que el cochecito de bebé esté en una superficie nivelada y que el freno esté

firmermente activado antes de fijar y operar el dispositivo mecedora.

Monte el soporte de montaje en el marco o manija del cochecito. La posición ideal es en la manija horizontal. No monte el soporte directamente sobre el niño. Envuelva la correa alrededor del tubo e inserte su extremo a través de la abertura en la abrazadera. Apriete la correa, luego gire el tornillo del soporte hasta que esté firmemente sujeto alrededor de la manija. No apriete excesivamente. La correa debe estar lo suficientemente ajustada para no moverse durante el uso. Inserte el extremo libre de la correa en la ranura del soporte. Sacuda suavemente el soporte para verificar que esté firmemente fijado. Inserte la abrazadera del dispositivo en el soporte y presione hacia abajo hasta que haga clic en su lugar.

CÓMO USAR:

ENCENDIDO / APAGADO / AJUSTE DE INTENSIDAD DE MECIMIENTO (VIBRACIÓN):

El botón giratorio superior indica la posición OFF (apagado) con una flecha.

• **Encender:** Gire el botón hacia ON hasta que escuche un clic. La luz indicadora verde se iluminará.

• **Ajustar intensidad de mecimiento/vibración:** Continúe girando el botón gradualmente hacia la posición máxima ON para aumentar la intensidad del balanceo.

• **Apagar:** Gire el botón de vuelta a OFF hasta que escuche un clic. La luz indicadora verde se apagará.

MODO RUIDO BLANCO (11 SONIDOS):

• **Encendido/Apagado:** Gire el botón de control superior a la configuración mínima. Por defecto, se activa el modo de ruido blanco incorporado con 11 sonidos de la naturaleza. Presione brevemente el botón Reproducir/Pausa (**Play/Pause**) para activar o desactivar la función.

• Ajuste de volumen:

Presión breve del botón Adelante/Forward → aumentar volumen.

Presión breve del botón Atrás/Backward → disminuir volumen.

• Selección de sonidos:

Presión prolongada del botón Adelante → siguiente sonido. Presión prolongada del botón Atrás → sonido anterior.

• **Modo de reproducción:** Cada sonido se reproduce en un solo ciclo y no cambia automáticamente. Para cambiar sonidos, use los botones Forward/Backward manualmente.

MODO BLUETOOTH :

• Mantenga presionado el botón Reproducir/Pausa (**Play/Pause**) para activar el emparejamiento Bluetooth. La luz indicadora azul comenzará a parpadear.

• Una vez que el emparejamiento sea exitoso, la luz azul permanece fija, y el dispositivo está listo para reproducir sonido vía Bluetooth.

Producido para CANGAROO,

Fabricante e importador: Moni Trade LTD;

Dirección: Bulgaria, Sofia, Trebich, ul. Dolo 1

Tel.: +359 2/ 936 07 90; web: www.cangaroo-bg.com

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE!

Vă mulțumim că ați ales dispozitivul de legănare pentru cărucior Kangaroo. Acest dispozitiv portabil cu funcție de legănare imită mișcarea netedă și naturală a legănăturii manual al unui cărucior. În același timp, oferă 11 sunete liniștitoare care, împreună cu legănatul, creează o atmosferă calmă și relaxantă pentru a ajuta copilul să adoarmă. Potrivit pentru copii de la 0 la 36 de luni. Dispozitivul permite și conectare Bluetooth, astfel încât puteți reda melodiile preferate. Designul său universal se adaptează la toate modelele de cărucioare pentru bebeluși, cărucioare de plimbare, landouri pentru nou-născuți și cărucioare sport.

AVERTISMENT!

Risc de sufocare - conține piese mici. A se păstra departe de copii.

ATENȚIE! NU ESTE O JUCĂRIE!

- Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare și să îl păstrați pentru consultări viitoare.
- Să fie asamblat și utilizat numai de către adulți. Nu trebuie utilizat de persoane cu vârsta sub 14 ani.
- Numai pentru utilizare cu cărucioare și landouri. Nu îl atașați la pățuturi, paturile de copii, scaune auto sau alte produse.
- Dispozitivul trebuie să fie poziționat în afara razei de acțiune a copilului.
- Nu montați niciodată dispozitivul direct deasupra copilului.
- Este necesară supravegherea unui adult. Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- Încărcarea trebuie să fie efectuată numai de către un adult.
- Utilizați numai cablul furnizat și conectați-l la o sursă de alimentare USB de 5V.
- Evitați expunerea dispozitivului la ploaie și asigurați-vă că este complet uscat înainte de încărcare.
- Verificați în mod regulat că produsul este fixat ferm la cărucior sau landou.
- Încetați imediat utilizarea produsului dacă prezintă semne de deteriorare.
- După utilizare, scoateți dispozitivul din suportul său și depozitați-l într-un loc sigur, în afara razei de acțiune a copiilor.
- Nu încercați să modificați sau să reparați produsul, deoarece aceasta poate cauza disfuncționalitate sau deteriorare.

ÎNCĂRCARE:

Utilizați numai cablul USB furnizat cu dispozitivul pentru încărcare. Introduceți cablul în portul USB al dispozitivului și conectați-l la un încărcător USB de 5V (nu este inclus). Lumina indicatorie se aprinde roșu în timpul încărcării și verde când bateria este complet încărcată. Dispozitivul poate fi folosit și în timpul încărcării. După încărcare, asigurați-vă că capacul de cauciuc USB este bine închis pentru a preveni pătrunderea apei în dispozitiv.

Timp de încărcare: 1.5 ore.

Timp de funcționare: 3.5 ore.

CUM SE MONTEAZĂ:

ATENȚIE! Asigurați-vă întotdeauna că căruciorul pentru bebeluși este pe o suprafață plană și că frâna este ferm activată înainte de atașarea și operarea dispozitivului de legănare.

Montați suportul de montare pe cadrul sau mânerul căruciorului. Poziția ideală este pe mânerul orizontal. Nu montați suportul direct deasupra copilului. Înfășurați cureaua în jurul țevii și introduceți capătul acesteia prin deschiderea din clemă. Strângeți cureaua, apoi rotiți șurubul suportului până când este ferm fixat în jurul mânerului. Nu strângeți excesiv. Cureaua trebuie să fie suficient de strânsă pentru a nu se mișca în timpul utilizării. Introduceți capătul liber al curelei în fanta de pe suport. Scuturați ușor suportul pentru a verifica că este ferm atașat. Introduceți clema dispozitivului în suport și apăsați în jos până când se aude un clic.

CUM SĂ UTILIZAȚI:**PORNIRE / OPRIRE / REGLARE INTENSITATE LEGĂNARE:**

Butonul rotativ superior indică poziția OFF (oprit) cu o săgeată.

• **Pornire:** Rotiți butonul spre ON până când auziți un clic. Lumina indicatorie verde se va aprinde.

• **Reglarea intensității legănării (vibrației):**

Continuați să rotiți butonul treptat spre poziția maximă ON pentru a crește intensitatea legănării.

• **Oprire:** Rotiți butonul înapoi la OFF până când auziți un clic. Lumina indicatorie verde se va stinge.

MODUL ZGOMOT ALB (11 SUNETE):

• **Pornire/Oprire:** Rotiți butonul de control superior la setarea minimă. În mod implicit, se activează modul de zgomot alb încorporat cu 11 sunete din natură. Apăsați scurt butonul Redare/Pauză pentru a activa sau dezactiva funcția.

• **Reglarea volumului:**

Apăsare scurtă buton Înainte/Forward → creștere volum.

Apăsare scurtă buton Înapoi/Backward → scădere volum.

• **Selectarea sunetelor:**

Apăsare lungă buton Înainte/Forward → sunetul următor.

Apăsare lungă buton Înapoi/Backward → sunetul anterior.

• **Modul de redare:** Fiecare sunet se redă într-un singur ciclu și nu se schimbă automat. Pentru a schimba sunetele, utilizați manual butoanele Înainte/Înapoi (Forward/Backward).

MODUL BLUETOOTH:

• Mențineți apăsat butonul Redare/Pauză (**Play/Pause**) pentru a activa împerecherea Bluetooth. Lumina indicatorie albastră va începe să clipească.

• Odată ce împerecherea este reușită, lumina albastră rămâne constantă, iar dispozitivul este gata să redea sunet prin Bluetooth.

Fabricat pentru CANGAROO

Producător și Importator: Moni Trade Ltd.

Adresa: 1 Dolo Str, Sofia, Bulgaria

Tel.: +359 2 936 07 90

Site web: www.kangaroo-bg.com

Dispositivo per cullare il passeggino

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO!

Grazie per aver scelto il dispositivo per cullare il passeggino Cangaroo. Questo dispositivo portatile con funzione di dondolio imita il movimento fluido e naturale del collarsi manuale di un passeggino. Allo stesso tempo, offre 11 suoni rilassanti che, insieme al dondolio, creano un'atmosfera calma e rilassante per aiutare il bambino ad addormentarsi. Adatto per bambini da 0 a 36 mesi. Il dispositivo consente anche la connessione Bluetooth, così potete riprodurre le vostre melodie preferite. Il suo design universale si adatta a tutti i modelli di passeggini per bambini, carrozzine, passeggini per neonati e buggy.

AVVERTIMENTO!

Rischio di soffocamento - contiene parti piccole.

Tenere lontano dalla portata dei bambini.

ATTENZIONE! NON È UN GIOCATTOLO!

- Leggere attentamente il manuale utente e conservarlo per successive consultazioni.
- Assemblaggio e utilizzo riservato ai soli adulti. Non può essere utilizzato da minori di età inferiore ai 14 anni.
- Utilizzare esclusivamente su carrozzine e passeggini. Non utilizzare su seggiolini per auto, culle o lettini.
- Il dispositivo deve essere posizionato fuori dalla portata del bambino.
- Non posizionare mai il dispositivo alla stessa altezza del bambino.
- È richiesta la supervisione di un adulto. Non lasciare il bambino da solo.
- Il caricamento del dispositivo dovrebbe essere effettuato da una persona adulta.
- Utilizzare solo il cavo fornito e collegare a un alimentatore USB da 5V.
- Evitare l'esposizione del dispositivo alla pioggia e assicurarsi che sia completamente asciutto prima della ricarica.
- Controllare periodicamente che il prodotto sia saldamente agganciato al passeggino o alla carrozzina.
- Sbarazzarsi del prodotto se danneggiato.
- Dopo l'utilizzo, rimuovere il dispositivo dal supporto e conservare in luogo sicuro, fuori dalla portata dei bambini.
- Non tentare di modificare o riparare il prodotto, poiché ciò può causare malfunzionamenti o danni.

RICARICA:

Utilizzare solo il cavo USB fornito con il dispositivo per la ricarica. Inserire il cavo nella porta USB del dispositivo e collegarlo a un caricatore USB da 5V (non incluso). La spia luminosa si mostra rossa durante la ricarica e verde quando la batteria è completamente carica. Il dispositivo può anche essere utilizzato durante la ricarica. Dopo la ricarica, assicurarsi che il tappo di gomma USB sia ben chiuso per evitare che l'acqua entri nel dispositivo.

Tempo di ricarica: 1,5 ore.

Tempo di funzionamento: 3,5 ore.

COME MONTARE

ATTENZIONE! Assicurarsi sempre che il passeggino sia su una superficie piana e che il freno sia saldamente inseri-

to prima di attaccare e utilizzare il dispositivo cullante. Montare la staffa universale sul telaio o sulla maniglia del passeggino. La posizione ideale è sulla maniglia orizzontale. Non montare la staffa direttamente sopra il bambino. Avvolgere la cinghia attorno al tubo e inserire la sua estremità attraverso l'apertura nella morsa. Stringere la cinghia, quindi ruotare le vite sulla staffa fino a quando non è saldamente fissata attorno alla maniglia. Non stringere eccessivamente. La cinghia deve essere sufficientemente stretta da non muoversi durante l'uso. Inserire l'estremità libera della cinghia nella fessura sulla staffa. Scuotere delicatamente la staffa per verificare che sia saldamente attaccata. Inserire la morsa del dispositivo nella staffa e premere verso il basso fino a quando non scatta in posizione.

COME UTILIZZARE:

ACCENSIONE / SPEGNIMENTO / REGOLAZIONE DELL'INTENSITÀ DELLA VIBRAZIONE:

Il pulsante rotativo superiore indica la posizione OFF (spento) con una freccia.

- **Accensione:** Ruotare il pulsante verso ON fino a quando si sente un clic. La spia luminosa verde si illuminerà.
- **Regolazione intensità dondolio (della vibrazione):** Continuare a ruotare il pulsante gradualmente verso la posizione massima ON per aumentare l'intensità del dondolio.
- **Spegnimento:** Ruotare il pulsante indietro su OFF fino a quando si sente un clic. La spia luminosa verde si spegnerà.

MODALITÀ RUMORE BIANCO (11 SUONI):

• **Accensione/Spegnimento:** Ruotare il pulsante di controllo superiore all'impostazione minima. Per impostazione predefinita, si attiva la modalità rumore bianco incorporata con 11 suoni della natura. Premere brevemente il pulsante Riproduci/Pausa (**Play/Pause**) per attivare o disattivare la funzione.

• **Regolazione del volume:** Pressione breve pulsante Avanti/Forward → aumentare volume. Pressione breve pulsante Indietro/Backward → diminuire volume.

• **Selezione dei suoni:** Pressione lunga pulsante Avanti/Forward → suono successivo. Pressione lunga pulsante Indietro/Backward → suono precedente.

• **Modalità di riproduzione:** Ogni suono viene riprodotto in un singolo ciclo e non cambia automaticamente. Per cambiare i suoni, utilizzare manualmente i pulsanti Avanti/Indietro (Forward/Backward).

MODALITÀ BLUETOOTH :

- Tenere premuto il pulsante Riproduci/Pausa (**Play/Pause**) per attivare l'accoppiamento Bluetooth. La spia luminosa blu inizierà a lampeggiare.
- Una volta che l'accoppiamento ha successo, la luce blu rimane fissa, e il dispositivo è pronto a riprodurre suono tramite Bluetooth.

Prodotto per CANGAROO

Produttore e Importatore: Moni Trade Ltd.

Indirizzo: 1 Dolo Str, Sofia, Bulgaria

Tel.: +359 2 936 07 90, Sito web: www.cangaroo-bg.com

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

Ευχαριστούμε που επιλέξατε τη συσκευή δόνησης για καρότσι Cangaroo. Αυτή η φορητή συσκευή με λειτουργία κούνας μιμείται την ομαλή και φυσική κίνηση του χειροκίνητου κουνήματος ενός καροτσιού. Ταυτόχρονα, προσφέρει 11 χαλαρωτικούς ήχους που, μαζί με το κούνημα, δημιουργούν μια ήρεμη και χαλαρωτική ατμόσφαιρα για να βοηθήσουν το παιδί σας να κοιμηθεί. Κατάλληλη για παιδιά από 0 έως 36 μηνών. Η συσκευή επιτρέπει επίσης σύνδεση Bluetooth, ώστε να μπορείτε να αναπαράγετε τις αγαπημένες σας μελωδίες. Ο οικουμενικός σχεδιασμός της προσαρμόζεται σε όλα τα μοντέλα καροτσιών μωρού, καροτσάκια, καρότσια νεογέννητου και μπάγκι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ασφυξίας - περιέχει μικρά μέρη.

Κρατήστε μακριά από τα παιδιά.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙ!

- Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήστη και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.
- Να συναρμολογείται και να χρησιμοποιείται μόνο από ενήλικες. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα ηλικίας κάτω των 14 ετών.
- Μόνο για χρήση με καρότσια και καροτσάκια. Μην το προσαρτάτε σε κούνιες, κρεβατάκια, καθίσματα αυτοκινήτου ή άλλα προϊόντα.
- Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται εκτός της εμβέλειας του παιδιού.
- Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή απευθείας πάνω από το παιδί.
- Απαιτείται επίβλεψη ενήλικα. Μην αφήνετε ποτέ το παιδί ανεπιτήρητο.
- Η φόρτιση πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο καλώδιο και συνδέστε το σε τροφοδοτικό USB 5V.
- Αποφύγετε την έκθεση της συσκευής στη βροχή και βεβαιωθείτε ότι είναι εντελώς στεγνή πριν τη φόρτιση.
- Ελέγχετε τακτικά ότι το προϊόν είναι σταθερά προσαρτημένο στο καρότσι ή το καροτσάκι. Σταματήστε αμέσως τη χρήση του προϊόντος εάν εμφανίζει σημάδια βλάβης.
- Μετά τη χρήση, αφαιρέστε τη συσκευή από τη βάση της και αποθηκεύστε την σε ασφαλές μέρος, μακριά από τα παιδιά.
- Μην προσπαθείτε να τροποποιήσετε ή να επισκευάσετε το προϊόν, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία ή βλάβη.

ΦΟΡΤΙΣΗ: Χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο USB που παρέχεται με τη συσκευή για φόρτιση. Εισάγετε το καλώδιο στη θύρα USB της συσκευής και συνδέστε το σε φορτιστή USB 5V (δεν περιλαμβάνεται). Η ενδεικτική λυχνία εμφανίζεται κόκκινη κατά τη φόρτιση και πράσινη όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη. Η συσκευή μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί κατά τη φόρτιση. Μετά τη φόρτιση, βεβαιωθείτε ότι το καπάκι USB από

καουτσούκ είναι καλά κλεισμένο για να αποφευχθεί η είσοδος νερού στη συσκευή. **Χρόνος φόρτισης:** 1,5 ώρες. **Χρόνος λειτουργίας:** 3,5 ώρες.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Βεβαιωθείτε πάντα ότι το καρότσι του μωρού βρίσκεται σε επίπεδη επιφάνεια και ότι το φρένο είναι σταθερά ενεργοποιημένο πριν προσαρτήσετε και χρησιμοποιήσετε τη συσκευή δόνησης.

Τοποθετήστε τη βάση στήριξης στο πλαίσιο ή τη λαβή του καροτσιού. Η ιδανική θέση είναι στην οριζόντια λαβή. Μην τοποθετείτε τη βάση απευθείας πάνω από το παιδί. Τυλίξτε το λουρί γύρω από τον σωλήνα και εισάγετε το άκρο του μέσα από το άνοιγμα της σφικτήρας. Σφίξτε το λουρί, στη συνέχεια γυρίστε τη βίδα στη βάση μέχρι να στερεωθεί σταθερά γύρω από τη λαβή. Μην το σφίξετε υπερβολικά. Το λουρί πρέπει να είναι αρκετά σφιγμένο ώστε να μη κινείται κατά τη χρήση. Εισάγετε το ελεύθερο άκρο του λουριού στη σχισμή της βάσης. Κουνίστε απαλά τη βάση για να ελέγξετε ότι είναι σταθερά προσαρτημένη. Εισάγετε τη σφικτήρα της συσκευής στη βάση και πιέστε προς τα κάτω μέχρι να κάνει κλικ στη θέση της.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ:

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ / ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΝΤΑΣΗΣ ΔΟΝΗΣΗΣ: Το επάνω περιστροφικό κουμπί δείχνει τη θέση OFF (απενεργοποιημένο) με ένα βέλος.

- **Ενεργοποίηση:** Περιστρέψτε το κουμπί προς το ON μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. Η πράσινη ενδεικτική λυχνία θα ανάψει.
- **Ρύθμιση έντασης δόνησης:** Συνεχίστε να περιστρέφετε το κουμπί σταδιακά προς τη μέγιστη θέση ON για να αυξήσετε την ένταση της δόνησης.
- **Απενεργοποίηση:** Περιστρέψτε το κουμπί πίσω στο OFF μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. Η πράσινη ενδεικτική λυχνία θα σβήσει.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΛΕΥΚΟΥ ΘΟΥΡΥΒΟΥ (11 ΗΧΟΙ):

• **Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση:** Περιστρέψτε το επάνω κουμπί ελέγχου στην ελάχιστη ρύθμιση. Από προεπιλογή, ενεργοποιείται η ενσωματωμένη λειτουργία λευκού θορύβου με 11 ήχους φύσης. Πατήστε σύντομα το κουμπί Αναπαραγωγή/Παύση (Play/Pause) για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.

• **Ρύθμιση έντασης ήχου (Forward/Backward):** Σύντομο πάτημα κουμπί Προς τα εμπρός → αύξηση έντασης Σύντομο πάτημα κουμπί Προς τα πίσω → μείωση έντασης

• **Επιλογή ήχων (Forward/Backward):** Παρατεταμένο πάτημα κουμπί Προς τα εμπρός → επόμενος ήχος Παρατεταμένο πάτημα κουμπί Προς τα πίσω → προηγούμενος ήχος

• **Λειτουργία αναπαραγωγής:** Κάθε ήχος αναπαράγεται σε έναν κύκλο και δεν αλλάζει αυτόματα. Για να αλλάξετε ήχους, χρησιμοποιήστε χειροκίνητα τα κουμπιά Προς τα εμπρός/ Προς τα πίσω. **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ BLUETOOTH:** Κρατήστε πατημένο το κουμπί Αναπαραγωγή/Παύση για να ενεργοποιήσετε τη σύνδεση Bluetooth. Η μπλε ενδεικτική λυχνία θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Μόλις η σύνδεση είναι επιτυχής, το μπλε φως παραμένει σταθερό, και η συσκευή είναι έτοιμη να αναπαράγει ήχο μέσω Bluetooth.

FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ!

Köszönjük, hogy a Cangaroo babakocsi ringatót választotta. Ez a hordozható eszköz a ringató funkcióval utánozza a babakocsi kézzel történő ringatásának síma, természetes mozgását. Emellett 11 megnyugtató hangot is kínál, amelyek a ringató mozgással együtt nyugodt és pihentető környezetet teremtenek a gyermek elaltatásához. 0–36 hónapos gyermekek számára alkalmas. Az eszköz Bluetooth-kapcsolatot is lehetővé tesz, így kedvenc dallamait is lejátszhatja. Univerzális kialakítása minden babakocsi-, sportkocsi-, újszülött mózeskosár- és buggy-modellhez illeszkedik.

FIGYELMEZTETÉS!

Fulladásveszély – apró alkatrészeket tartalmaz.

Tartsa távol a gyermekektől.

FIGYELEM! EZ A TERMÉK NEM JÁTÉK!

- Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi hivatkozás céljából.
- A szerelést és használatot kizárólag felnőttek végezhetik. 14 év alatti személyek nem használhatják.
- Csak babakocsikkal használható. Ne rögzítse kiságyhoz, bölcsőhöz, autósüléshez vagy más termékhez.
- Az eszközt mindig a gyermek elérhetőségén kívül kell elhelyezni.
- Soha ne szerelje közvetlenül a gyermek feje fölé.
- Felnőtt felügyelete szükséges. Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül.
- A töltést kizárólag felnőtt végezheti.
- Csak a mellékelt kábelt használja, és 5V-os USB-töltőhöz csatlakoztassa.
- Óvja az eszközt az esőtől, és mindig győződjön meg róla, hogy teljesen száraz a töltés előtt.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy az eszköz megfelelően rögzítve van-e a babakocsihoz vagy mózeskosárhoz.
- Ha az eszköz sérülést mutat, azonnal hagyja abba a használatát.
- Használat után távolítsa el az eszközt a tartóból, és tárolja biztonságos, gyermekektől elzárt helyen.
- Ne próbálja meg módosítani vagy javítani a terméket, mert ez meghibásodást okozhat.

TÖLTÉS:

A készüléket kizárólag a mellékelt USB-kábellel töltsse. Dugja be a kábelt az eszköz USB-portjába, majd csatlakoztassa egy 5V-os USB-töltőhöz (nem tartozék). A töltés közben a jelzőfény pirosan világít, teljesen feltöltve zöldre vált. Az eszköz töltés közben is használható. Töltés után ellenőrizze, hogy a gumírozott USB-védőkupak szorosan zárva legyen, így elkerülhető a víz bejutása.

Töltési idő: 1.5 óra.

Működési idő: 3.5 óra.

FELSZERELÉS:

FIGYELEM! Mindig győződjön meg róla, hogy a babakocsi sík felületen áll, és a fék be van húzva, mielőtt a Babakocsi ringatót felszereli vagy működteti.

Szerelje fel a konzolt a babakocsi vázára vagy tolókarjára. Az ideális hely a vízszintes tolókar. Ne szerelje közvetlenül a gyermek fölé. A pántot tekerje körbe a csövön, majd fűzze át a csat nyílásán. Húzza meg a pántot, majd a konzolon lévő csavart addig forgassa, amíg stabilan rögzül a karon (ne húzza túl). A pántnak elég feszesnek kell lennie, hogy használat közben ne mozduljon el. A szabadon maradt pántvéget fűzze át a konzol bemetszésén. Finoman mozgassa meg a konzolt, hogy megbizonyosodjon a stabil rögzítésről. Végül illesse be az eszköz csatlakozóját a konzolba, és nyomja lefelé, amíg kattantást nem hall.

HASZNÁLAT:

BE-/KIKAPCSOLÁS / INTENZITÁS BEÁLLÍTÁSA:

A felső forgatógombon egy nyíl mutatja az OFF (kikapcsolt) állást.

• **Bekapcsolás:** Forgassa a gombot ON irányba, amíg kattantást nem hall – a zöld jelzőfény felgyullad.

• **Intenzitás növelése:** Forgassa tovább a gombot fokozatosan ON irányba, amíg eléri a kívánt erősséget.

• **Kikapcsolás:** Forgassa vissza OFF állásba, amíg kattantást nem hall – a zöld jelzőfény kialszik.

BFEHÉRJAZ MÓD (11 HANG):

• **Be-/kikapcsolás:** A felső vezérlőgomb minimális állásánál alapértelmezésben a fehérraj-mód indul, 11 különböző természet hanggal. A Play/Pause gomb rövid megnyomásával kapcsolható be vagy ki.

• Hangerő-szabályozás:

Röviden nyomja meg a Forward gombot → hangerő növelése. Röviden nyomja meg a Backward gombot → hangerő csökkentése.

• Hangváltás:

Hosszú nyomás Forward gomb → következő hang. Hosszú nyomás Backward gomb → előző hang.

• **Lejátszási mód:** Minden hang egyszeri ciklusban szól, nem vált automatikusan. Hangváltás kézzel történik a gombokkal.

BLUETOOTH MÓD:

• Tartsa nyomva a Play/Pause gombot a Bluetooth-párosítás indításához (a kék fény villog).

• Sikeres párosítás után a kék fény folyamatosan világít, jelezve, hogy az eszköz készen áll a Bluetooth-hangátvitelre.

Gyártó és importőr: Moni Trade Ltd.

Cím: 1 Dolo Str., Szófia, Bulgária

Tel.: +359 2 936 07 90, **Weboldal:** www.cangaroo-bg.com

VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU!

Hvala što ste izabrali Cangaroo uređaj za ljuljanje bebe kolica. Ovaj prenosivi uređaj sa funkcijom ljuljanja imitira glatko, prirodno ljuljanje kolica rukom. Istovremeno nudi 11 umirujućih zvukova, koji zajedno s ljuljanjem stvaraju mirnu i opuštajuću atmosferu pogodnu za uspavljivanje djeteta. Pogodno za djecu od 0 do 36 mjeseci. Uređaj omogućava i Bluetooth povezivanje, tako da možete puštati omiljene melodije. Univerzalni dizajn omogućava prilagođavanje svim modelima dječijih kolica, sportskih kolica, korpi za novorođenče i buggyja.

UPOZORENJE!

Opasnost od gušenja – sadrži sitne dijelove.

Držati van domašaja djece.

PAŽNJA! OVAJ PROIZVOD NIJE IGRAČKA!

- Molimo da pažljivo pročitate ovo uputstvo i sačuvate ga za buduću upotrebu.
- Montažu i upotrebu smiju vršiti isključivo odrasle osobe. Osobama mlađim od 14 godina nije dozvoljeno korištenje.
- Koristi se isključivo s dječijim kolicima. Ne smije se pričvrstiti na krevetac, stolicu za auto ili druge proizvode.
- Uređaj uvijek mora biti postavljen van domašaja djeteta.
- Nikada ne montirajte uređaj direktno iznad djeteta.
- Potrebno je prisustvo odrasle osobe. Ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- Punjenje uređaja smiju obavljati samo odrasle osobe.
- Puniti isključivo priloženim kablom i povezati ga na USB napajanje od 5V.
- Izbjegavajte izlaganje uređaja kiši i uvijek se uvjerite da je potpuno suv prije punjenja.
- Redovno provjeravajte da li je uređaj čvrsto pričvršćen na kolica ili korpu za novorođenče.
- Prestanite koristiti uređaj odmah ako primijetite oštećenja.
- Nakon upotrebe uklonite uređaj iz nosača i odložite ga na sigurno mjesto, van domašaja djece.
- Ne pokušavajte mijenjati ili popravljati uređaj, jer to može izazvati kvar ili oštećenje.

PUNJENJE:

Za punjenje koristite isključivo priloženi USB kabl. Umetnite kabl u USB port uređaja i povežite ga s USB punjačem od 5V (nije uključen u paketu). Indikator svijetli crveno tokom punjenja, a postaje zelen kada je baterija potpuno napunjena. Uređaj se može koristiti i tokom punjenja. Nakon punjenja provjerite da li je gumeni USB poklopac dobro zatvoren kako biste spriječili ulazak vode.

Vrijeme punjenja: 1,5 sati.

Vrijeme rada: 3,5 sati.

MONTAŽA:

PAŽNJA! Uvijek provjerite da li kolica stoje na ravnoj površini i da su kočnice uključene prije montiranja ili

korištenja uređaja.

Montirajte nosač na okvir ili ručku kolica. Idealna pozicija je na horizontalnoj ručki. Ne montirajte uređaj direktno iznad djeteta. Omotajte kaiš oko cijevi i provucite kraj kroz otvor na kopči. Zategnite kaiš, zatim zavrnite vijak na nosaču dok se stabilno ne učvrsti (nemojte previše zatezati). Kaiš mora biti dovoljno čvrst da se ne pomjera tokom upotrebe. Slobodni kraj kaiša provucite u otvor nosača. Lagano pomjerite nosač kako biste provjerili da li je stabilno pričvršćen. Na kraju umetnite kopču uređaja u nosač i pritisnite prema dolje dok ne čujete „klik“.

UPOTREBA:**UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE / PODEŠAVANJE INTENZITETA LJULJANJA (VIBRACIJE)**

Gornji okretni točkić pokazuje položaj OFF (isključeno).

- **Uključivanje:** Okrenite točkić u smjeru ON dok ne čujete „klik“ – zelena lampica će se upaliti.
- **Povećanje intenziteta:** Nastavite okretati točkić postepeno prema maksimalnom ON položaju kako biste povećali intenzitet ljuljanja.
- **Isključivanje:** okrenite točkić nazad prema OFF dok ne čujete „klik“ – zelena lampica se gasi.

REŽIM „BIJELI ŠUM“ (11 ZVUKOVA):

- **Uključivanje/isključivanje:** Kada je gornji regulator u minimalnom položaju, podrazumijevano se aktivira režim bijelog šuma sa 11 različitih zvukova iz prirode. Kratko pritisnite Play/Pause dugme da uključite ili isključite funkciju.

•Podešavanje jačine zvuka:

Kratko pritisnite Forward dugme → pojačavanje zvuka. Kratko pritisnite Backward dugme → smanjivanje zvuka.

•Promjena zvukova:

Duže pritisnite Forward dugme → prelazak na sljedeći zvuk. Duže pritisnite Backward dugme → povratak na prethodni zvuk.

- **Režim reprodukcije:** svaki zvuk se pušta u jednom ciklusu i ne prelazi automatski na sljedeći. Promjena se vrši ručno pomoću dugmadi.

BLUETOOTH REŽIM:

- Držite pritisnuto dugme Play/Pause da aktivirate Bluetooth uparivanje (plava lampica treperi).
- Kada je uparivanje uspješno, plava lampica svijetli konstantno i uređaj je spreman za Bluetooth reprodukciju zvuka.

Proizvedeno za: CANGAROO

Proizvođač i uvoznik: Moni Trade Ltd.

Adresa: 1 Dolo Str., Sofija, Bugarska

Tel.: +359 2 936 07 90

Web stranica: www.cangaroo-bg.com

DŮLEŽITÉ! PŘEŠTĚTE TO POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO PŘÍPADY BUDOUCÍHO POUŽITÍ!

Děkujeme, že jste si vybrali Cangaroo houpadlo kočárku. Toto přenosné zařízení s funkcí houpání napodobuje hladký, přirozený pohyb ručního houpání kočárku. Současně nabízí 11 uklidňujících zvuků, které spolu s houpáním vytvářejí klidnou a uvolněnou atmosféru vhodnou pro usínání dítěte. Vhodné pro děti od 0 do 36 měsíců. Zařízení umožňuje také připojení přes Bluetooth, takže můžete přehrávat své oblíbené melodie. Univerzální design se přizpůsobí všem modelům dětských kočárků, sportovních kočárků, hlubokých korbíček i buggy.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí udušení – obsahuje malé části.

Uchovávejte mimo dosah dětí.

POZOR! NENÍ HRAČKA!

- Přečtěte si prosím pečlivě tento návod a uschovejte ho pro pozdější použití.
- Montáž a používání smí provádět pouze dospělí. Osobám mladším 14 let není používání dovoleno.
- Používejte pouze s dětskými kočárky. Nepřipevňujte na postýlky, autosedačky ani jiné výrobky.
- Zařízení musí být vždy umístěno mimo dosah dítěte.
- Nikdy neinstalujte zařízení přímo nad dítě.
- Je vyžadován dohled dospělé osoby. Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Nabíjení smí provádět pouze dospělí.
- Používejte výhradně přiložený kabel a připojte jej k 5V USB zdroji.
- Zabraňte vystavení zařízení dešti a vždy se ujistěte, že je před nabíjením zcela suché.
- Pravidelně kontrolujte, zda je zařízení pevně připevněno ke kočárku nebo korbě.
- Okamžitě přestaňte výrobek používat, pokud se objeví známky poškození.
- Po použití zařízení vyjměte z držáku a uložte jej na bezpečné místo, mimo dosah dětí.
- Nepokoušejte se výrobek upravovat nebo opravovat, může dojít k poruše nebo poškození.

NABÍJENÍ:

K nabíjení používejte pouze dodaný USB kabel. Zasuňte kabel do USB portu zařízení a připojte jej k 5V USB nabíječce (není součástí balení). Indikátor svítí červeně během nabíjení, po plném nabití svítí zeleně. Zařízení lze používat i během nabíjení. Po nabití se ujistěte, že je gumová krytka USB portu pevně uzavřená, aby se zabránilo vniknutí vody.

Doba nabíjení: 1.5 hodiny.

Doba provozu: 3.5 hodiny.

INSTALACE:

POZOR! Vždy se ujistěte, že kočárek stojí na rovné ploše

a že je zabrzděn, než houpadlo kočárku připevníte nebo spustíte.

Namontujte držák na rám nebo rukojeť kočárku. Ideální poloha je na vodorovné rukojeti. Neinstalujte zařízení přímo nad dítě. Omotejte popruh kolem trubky a protáhněte konec otvorem ve sponě. Utáhněte popruh a poté otáčejte šroubem na držáku, dokud nebude pevně upevněn (nepřetahujte). Popruh musí být dostatečně napnutý, aby se během používání nepohnul. Volný konec popruhu zasuňte do drážky držáku. Jemně zatřeste držákem, abyste ověřili pevné uchycení. Nakonec vložte úchyt zařízení do držáku a zatlačte dolů, dokud neuslyšíte „cvaknutí“.

POUŽÍVÁNÍ:

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ / NASTAVENÍ INTENZITY HOUPOVÁNÍ:

Horní otočný knoflík ukazuje polohu OFF (vypnuto).

- **Zapnutí:** Otočte knoflík směrem k ON, dokud neuslyšíte „cvaknutí“ – rozsvítí se zelená kontrolka.
- **Zvýšení intenzity:** Dále otáčejte knoflíkem směrem k maximální poloze ON, čímž zvýšíte intenzitu houpání.
- **Vypnutí:** Otočte knoflík zpět k OFF, dokud neuslyšíte „cvaknutí“ – zelená kontrolka zhasne.

REŽIM „BÍLÝ ŠUM“ (11 ZVUKŮ):

- **Zapnutí/vypnutí:** Při minimálním nastavení horního ovladače se automaticky spustí režim bílého šumu s 11 různými zvuky přírody. Krátkým stisknutím tlačítka Play/Pause funkci zapnete nebo vypnete.

•Nastavení hlasitosti:

Krátký stisk tlačítka Forward → zvýšení hlasitosti. Krátký stisk tlačítka Backward → snížení hlasitosti.

•Volba zvuku:

Dlouhý stisk tlačítka Forward → další zvuk. Dlouhý stisk tlačítka Backward → předchozí zvuk.

- **Režim přehrávání:** Každý zvuk se přehraje v jednom cyklu a automaticky nepokračuje na další. Změnu proveďte ručně pomocí tlačítek Forward/Backward.

BLUETOOTH REŽIM :

- Podržte tlačítko Play/Pause pro aktivaci Bluetooth párování (modrá kontrolka začne blikat).
- Po úspěšném párování svítí modrá kontrolka trvale a zařízení je připraveno na přehrávání zvuku přes Bluetooth.

Vyrobeno pro: CANGAROO

Výrobce a dovozce: Moni Trade Ltd.

Adresa: 1 Dolo Str., Sofie, Bulharsko

Tel.: +359 2 936 07 90

Web: www.cangaroo-bg.com

DŮLEŽITÉ! PREŠTITE TO POZORNE A USCHOVAJTE PRE PRÍPADY BUDÚCEHO POUŽITIA!

Ďakujeme, že ste si vybrali Cangaroo hojdačku kočíku. Toto prenosné zariadenie s funkciou hojdania napodobňuje plynulý, prirodzený pohyb ručného hojdania kočíka. Zároveň ponúka 11 upokojujúcich zvukov, ktoré spolu s hojdačím pohybom vytvárajú pokojnú a uvoľnenú atmosféru vhodnú na uspávanie dieťaťa. Vhodné pre deti od 0 do 36 mesiacov. Zariadenie umožňuje aj pripojenie cez Bluetooth, takže môžete prehrávať svoje obľúbené melódie. Univerzálny dizajn sa prispôsobí všetkým modelom detských kočíkov, športových kočíkov, hlbokých vaničiek aj buggy.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo udusenía – obsahuje malé časti.

Uchovávajte mimo dosahu detí.

POZOR! NIE JE HRAČKA!

• Pozorne si prečítajte tento návod a uschovajte ho na neskoršie použitie.

• Montáž a používanie smú vykonávať len dospelé osoby. Používanie osobami mladšími ako 14 rokov nie je povolené.

• Určené iba na používanie s detskými kočíkmi. Nepripájajte na postielky, autosedačky ani iné výrobky.

• Zariadenie musí byť vždy umiestnené mimo dosahu dieťaťa.

• Nikdy neinštalujte zariadenie priamo nad dieťa.

• Je nutný dohľad dospelé osoby. Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.

• Nabíjanie smú vykonávať iba dospelí.

• Používajte výhradne priložený kábel a pripojte ho k 5V USB zdroju.

• Zabráňte vystaveniu zariadenia dažďu a vždy sa uistite, že je pred nabíjaním úplne suché.

• Pravidelne kontrolujte, či je zariadenie pevne pripojené ku kočíku alebo vaničke.

• Ak zariadenie vykazuje známky poškodenia, okamžite prestaňte s používaním.

• Po použití zariadenie vyberte z držiaka a uskladnite ho na bezpečnom mieste, mimo dosahu detí.

• Nepokúšajte sa výrobok upravovať alebo opravovať, môže to spôsobiť poruchu alebo poškodenie.

NABÍJANIE:

Na nabíjanie používajte iba dodaný USB kábel. Zasuňte kábel do USB portu zariadenia a pripojte ho k 5V USB nabíjačke (nie je súčasťou balenia). Indikátor svieti červeno počas nabíjania, po plnom nabití sa rozsvieti na zeleno. Zariadenie je možné používať aj počas nabíjania. Po nabití sa uistite, že gumová krytka USB portu je pevne uzatvorená, aby sa zabránilo vniknutiu vody.

Čas nabíjania: 1.5 hodiny.

Čas prevádzky: 3.5 hodiny.

INŠTALÁCIA:

POZOR! Vždy sa uistite, že kočík stojí na rovnom povrchu a že je zabrzdnený, predtým než hojdačku kočíku pripojíte alebo zapnete.

Namontujte držiak na rám alebo rukoväť kočíka. Ideálna poloha je na vodorovnej rukoväti. Neinštalujte zariadenie priamo nad dieťa. Omotajte popruh okolo trubky a prevlečte koniec cez otvor v sponke. Uťahujte popruh a potom otáčajte skrutkou na držiaku, kým nebude pevne upevnený (nepreťahujte). Popruh musí byť dostatočne napnutý, aby sa počas používania nepohol. Voľný koniec popruhu zasuňte do drážky držiaka. Jemne pohybujte držiakom, aby ste overili pevné uchytenie. Nakoniec vložte úchyt zariadenia do držiaka a zatlačte nadol, kým nezapadne na miesto („klik“).

POUŽITIE:

ZAPNUTIE/VYPNUTIE / NASTAVENIE INTENZITY HOJDANIA:

Horný otočný gombík ukazuje polohu OFF (vypnuté).

• **Zapnutie:** Otočte gombík smerom k ON, kým nepočujete „klik“ – rozsvieti sa zelená kontrolka.

• **Zvýšenie intenzity:** Pokračujte v otáčaní gombíka smerom k maximálnej polohe ON, čím zvýšite intenzitu hojdania.

• **Vypnutie:** Otočte gombík späť na OFF, kým nepočujete „klik“ – zelená kontrolka zhasne.

REŽIM „BIELY ŠUM“ (11 ZVUKOV):

• **Zapnutie/vypnutie:** Pri minimálnom nastavení horného ovládača sa predvolene spustí režim bieleho šumu s 11 rôznymi zvukmi prírody. Krátkym stlačením tlačidla Play/Pause funkciu zapnete alebo vypnete.

• **Nastavenie hlasitosti:**

Krátke stlačenie tlačidla Forward → zvýšenie hlasitosti.

Krátke stlačenie tlačidla Backward → zníženie hlasitosti.

• **Voľba zvuku:**

Dlhé stlačenie tlačidla Forward → ďalší zvuk.

Dlhé stlačenie tlačidla Backward → predchádzajúci zvuk.

• **Režim prehrávania:** Každý zvuk sa prehrá v jednom cykle a automaticky neprejde na ďalší. Zmenu vykonáte ručne pomocou tlačidiel Forward/Backward.

BLUETOOTH REŽIM:

• **Podržte tlačidlo Play/Pause** na aktiváciu Bluetooth párovania (modrá kontrolka začne blikať).

• **Po úspešnom spárovaní** kontrolka svieti modro a zariadenie je pripravené na prehrávanie zvuku cez Bluetooth.

Vyrobené pre: CANGAROO

Výrobca a dovozca: Moni Trade Ltd.

Adresa: 1 Dolo Str., Sofia, Bulharsko

Tel.: +359 2 936 07 90

Web: www.cangaroo-bg.com

BELANGRIJK! LEES AANDACHTIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

Bedankt dat u gekozen heeft voor het Cangaroo kinderwagen-schommelapparaat. Dit draagbare apparaat met schommelfunctie bootst de soepele, natuurlijke beweging van het met de hand schommelen van een kinderwagen na. Tegelijkertijd biedt het 11 rustgevend geluiden die, samen met de schommelbeweging, een kalme en ontspannende sfeer creëren die uw kind helpt in slaap te vallen. Geschikt voor kinderen van 0 tot 36 maanden. Het apparaat maakt ook een Bluetooth-verbinding mogelijk, zodat u uw favoriete melodieën kunt afspelen. Het universele ontwerp past zich aan alle modellen kinderwagens, buggy's, reiswiegjes en wandelwagens aan.

WAARSCHUWING!**Verstikkingsgevaar – bevat kleine onderdelen.****Buiten bereik van kinderen houden.****LET OP! DIT PRODUCT IS GEEN SPEELGOED!**

- Lees deze handleiding zorgvuldig door en bewaar hem voor toekomstig gebruik.
- Montage en gebruik uitsluitend door volwassenen. Niet te gebruiken door personen jonger dan 14 jaar.
- Alleen geschikt voor gebruik met kinderwagens. Niet bevestigen aan wiegjes, bedjes, autostoeltjes of andere producten.
- Het apparaat moet altijd buiten het bereik van het kind worden geplaatst.
- Bevestig het apparaat nooit direct boven het kind.
- Toezicht van een volwassene is vereist. Laat het kind nooit zonder toezicht achter.
- Opladen mag alleen door volwassenen worden uitgevoerd.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde kabel en sluit deze aan op een 5V USB-voeding.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen en zorg ervoor dat het volledig droog is voordat u het oplaadt.
- Controleer regelmatig of het apparaat stevig aan de kinderwagen of reiswieg is bevestigd.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van het product als er schade zichtbaar is.
- Verwijder het apparaat na gebruik uit de houder en bewaar het op een veilige plaats, buiten het bereik van kinderen.
- Probeer het product niet te wijzigen of te repareren; dit kan storingen of schade veroorzaken.

OPLADEN:

Gebruik voor het opladen uitsluitend de meegeleverde USB-kabel. Steek de kabel in de USB-poort van het apparaat en sluit hem aan op een 5V USB-oplader (niet inbegrepen). Tijdens het opladen brandt het lampje rood; zodra de batterij volledig is opgeladen, brandt het groen. Het apparaat kan ook tijdens het opladen worden gebruikt. Zorg er na het opladen voor dat de rubberen USB-afdekking goed is gesloten om binnendringen van water te voorkomen.

Oplaadtijd: 1.5 uur.

Gebruiksduur: 3.5 uur.

INSTALLATIE:

LET OP! Zorg er altijd voor dat de kinderwagen op een vlakke ondergrond staat en dat de rem is ingeschakeld voordat u het kinderwagen-schommelapparaat bevestigt of gebruikt.

Monteer de beugel op het frame of de duwbeugel van de kinderwagen. De ideale positie is op de horizontale duwbeugel. Bevestig het apparaat niet direct boven het kind. Wikkel de riem om de buis en steek het uiteinde door de opening van de klem. Trek de riem stevig aan en draai vervolgens de schroef op de beugel totdat deze stevig vastzit (niet te strak aandraaien). De riem moet strak genoeg zitten zodat hij tijdens gebruik niet verschuift. Steek het vrije uiteinde van de riem in de gleuf van de beugel. Beweeg de beugel lichtjes om te controleren of hij stevig vastzit. Schuif tenslotte de klem van het apparaat in de beugel en druk omlaag totdat u een „klik“ hoort.

GEBRUIK:**AAN/UIT / INSTELLEN VAN DE SCHOMMELINTENSITEIT:**

De bovenste draaiknop geeft met een pijl de stand OFF (uit) aan.

- **Aanzetten:** Draai de knop naar ON totdat u een „klik“ hoort – het groene lampje gaat branden.
- **Verhogen van de intensiteit:** Draai de knop verder in de richting van de maximale ON-stand om de schommelintensiteit te vergroten.
- **Uitzetten:** Draai de knop terug naar OFF totdat u een „klik“ hoort – het groene lampje gaat uit.

„WHITE NOISE“-MODUS (11 GELUIDEN):

• **Aan/uit:** Bij minimale stand van de bovenste knop wordt standaard de white-noise-modus met 11 natuurgeluiden geactiveerd. Kort indrukken van de Play/Pause-knop schakelt de functie in of uit.

• Volumeregeling:

Kort drukken op de Forward-knop → volume verhogen. Kort drukken op de Backward-knop → volume verlagen.

• Geluidselectie:

Lang drukken op de Forward-knop → volgend geluid. Lang drukken op de Backward-knop → vorig geluid.

• **Afspeelmodus:** Elk geluid wordt in één cyclus afgespeeld en gaat niet automatisch over naar het volgende. Geluiden worden handmatig gewisseld met de knoppen Forward/Backward.

BLUETOOTH-MODUS:

- Houd de Play/Pause-knop ingedrukt om Bluetooth-koppeling te activeren (het blauwe lampje knippert).
- Zodra de koppeling geslaagd is, brandt het blauwe lampje continu en is het apparaat klaar om via Bluetooth geluid af te spelen.

Gemaakt voor: **CANGAROO**

Fabrikant en importeur: **Moni Trade Ltd.**

Adres: **1 Dolo Str., Sofia, Bulgarije**

Tel.: **+359 2 936 07 90**, Website: **www.cangaroo-bg.com**

IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!

Obrigado por escolher o balanço vibratório para bebé carrinhos da Cangaroo. Este dispositivo portátil com função de balanço imita o movimento suave e natural de embalar o carrinho de bebé com a mão. Ao mesmo tempo, oferece 11 sons calmantes que, juntamente com o balanço, criam um ambiente tranquilo e relaxante para ajudar o bebé a adormecer. Adequado para crianças dos 0 aos 36 meses. O dispositivo também permite ligação por Bluetooth, para que possa reproduzir as suas melodias favoritas. O design universal adapta-se a todos os modelos de carrinhos de bebé, carrinhos de passeio, alcofas para recém-nascidos e buggies.

AVISO!

Risco de asfixia – contém peças pequenas. Manter fora do alcance das crianças.

ATENÇÃO! NÃO É UM BRINQUEDO!

- Leia atentamente este manual do utilizador e guarde-o para futuras consultas.
- A montagem e a utilização devem ser feitas apenas por adultos. Não deve ser utilizado por menores de 14 anos.
- Destina-se apenas a carrinhos de bebé. Não fixar a berços, camas de grades, cadeirinhas de automóvel ou outros produtos.
- O dispositivo deve ser sempre colocado fora do alcance da criança.
- Nunca instale o dispositivo diretamente sobre a criança.
- É necessária supervisão de um adulto. Nunca deixe a criança sem vigilância.
- O carregamento deve ser realizado apenas por um adulto.
- Utilize apenas o cabo fornecido e ligue-o a uma fonte de alimentação USB de 5V.
- Evite expor o dispositivo à chuva e certifique-se de que está completamente seco antes de carregar.
- Verifique regularmente se o produto está firmemente preso ao carrinho ou à alcofa.
- Interrompa imediatamente a utilização se o produto apresentar sinais de danos.
- Após a utilização, retire o dispositivo do suporte e guarde-o num local seguro, fora do alcance das crianças.
- Não tente modificar nem reparar o produto, pois isso pode causar avarias ou danos.

CARREGAMENTO:

Utilize apenas o cabo USB fornecido com o dispositivo para carregar. Introduza o cabo na porta USB do dispositivo e ligue-o a um carregador USB de 5V (não incluído). O indicador acende-se a vermelho durante o carregamento e fica verde quando a bateria está totalmente carregada. O dispositivo pode ser utilizado enquanto está a carregar. Após o carregamento, certifique-se de que a tampa de borracha da porta USB está bem fechada para evitar a entrada de água.

Tempo de carregamento: 1.5 horas.

Tempo de funcionamento: 3,5 horas.

INSTALAÇÃO:

ATENÇÃO! Certifique-se sempre de que o carrinho de bebé

está numa superfície plana e que o travão está acionado antes de prender ou utilizar o balanço vibratório para bebé carrinhos.

Fixe o suporte na estrutura ou no manípulo do carrinho. A posição ideal é no manípulo horizontal. Não instale diretamente sobre a criança. Enrole a fita à volta do tubo e passe a extremidade pela abertura da presilha. Aperte a fita e, em seguida, rode o parafuso do suporte até que fique firmemente preso (não aperte demasiado). A fita deve estar suficientemente justa para não se mover durante a utilização. Introduza a extremidade livre da fita na ranhura do suporte.

Abane suavemente o suporte para verificar se está bem fixo. Finalmente, insira a presilha do dispositivo no suporte e pressione para baixo até ouvir um "clique".

UTILIZAÇÃO:

LIGAR/DESLIGAR / AJUSTE DA INTENSIDADE DO BALANÇO:

O botão rotativo superior indica a posição OFF (desligado).

- **Ligar:** Rode o botão para a posição ON até ouvir um "clique" – a luz indicadora verde acende-se.
- **Ajuste da intensidade:** Continue a rodar gradualmente o botão em direção à posição máxima ON para aumentar a intensidade da vibração.
- **Desligar:** Rode o botão de volta para OFF até ouvir um "clique" – a luz indicadora verde apaga-se.

MODO „RUIDO BRANCO“ (11 SONS):

• **Ligar/desligar:** Na regulação mínima do botão superior, é ativado por defeito o modo de ruído branco com 11 sons da natureza. Pressione brevemente o botão Play/Pause para ligar ou desligar a função.

• Ajuste do volume:

Pressione brevemente o botão Forward → aumentar o volume. Pressione brevemente o botão Backward → diminuir o volume.

• Seleção de sons:

Prima longamente o botão Forward → próximo som. Prima longamente o botão Backward → som anterior.

• **Modo de reprodução:** Cada som é reproduzido num único ciclo e não passa automaticamente para o seguinte. A mudança é feita manualmente através dos botões Forward/Backward.

MODO BLUETOOTH:

- Mantenha premido o botão Play/Pause para ativar o emparelhamento por Bluetooth (a luz azul começa a piscar).
- Depois de concluído o emparelhamento, a luz azul permanece acesa e o dispositivo está pronto para reproduzir som via Bluetooth.

Fabricado para: CANGAROO

Fabricante e importador: Moni Trade Ltd.

Endereço: 1 Dolo Str., Sófia, Bulgária

Tel.: +359 2 936 07 90

Website: www.cangaroo-bg.com

СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПРОДУКТА:

- **Артикулен номер:** SR10
- **Модел:** Rockabay
- **Материали:** ABS пластмаса, силикон
- **Батерия:** Литиево-йонна, 1200 mAh
- **Тегло:** 440 g (с опаковката)
- **Зарядно напрежение:** 5 V DC
- **Заряден ток:** 1 A
- **Номинално напрежение:** 3,7 V
- **Време за зареждане:** 1,5 часа
- **Консумация на енергия:** 1,5 W
- **Работен ток:** 400 mA
- **Скорост на въртене:** 7000 об./мин
- **Време на работа:** 3,5 часа
- **Порт за зареждане:** USB Type-C
- **Степен на защита:** IP00 (без защита от вода и прах)
- **Работна температура:** от 0°C до +40°C
- **Температура за съхранение:** от -10°C до +50°C
- **Допустима влажност:** до 85% относителна влажност (без кондензация)

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO:

- **Número de artículo:** SR 10
- **Modelo:** Rockabay
- **Materiales:** Plástico ABS, silicona
- **Batería:** Ion-litio de 1200 mAh
- **Peso:** 440 g (incluido el embalaje)
- **Voltaje de carga:** 5 V CC
- **Corriente de carga:** 1 A
- **Voltaje nominal:** 3,7 V
- **Tiempo de carga:** 1,5 horas
- **Consumo de energía:** 1,5 W
- **Corriente de funcionamiento:** 400 mA
- **Velocidad de rotación:** 7000 rpm
- **Tiempo de funcionamiento:** 3,5 horas
- **Puerto de carga:** USB tipo C
- **Resistencia al agua:** IP00 (no resistente al agua)
- **Temperatura de funcionamiento:** 0 °C a +40 °C
- **Temperatura de almacenamiento:** -10 °C a +50 °C
- **Humedad relativa:** Hasta un 85 % (sin condensación)

PRODUCT SPECIFICATIONS:

- **Item Number:** SR 10
- **Model:** Rockabay
- **Materials:** ABS Plastic, Silicone
- **Battery:** 1200 mAh Lithium-ion
- **Weight:** 440 g (including packaging)
- **Charging Voltage:** 5V DC
- **Charging Current:** 1A
- **Nominal Voltage:** 3.7 V
- **Charging Time:** 1.5 hours
- **Power Consumption:** 1.5 W
- **Operating Current:** 400 mA
- **Rotation Speed:** 7000 RPM
- **Working Time:** 3.5 hours
- **Charging Port:** USB Type-C
- **Water Resistance:** IP00 (not waterproof)
- **Operating temperature:** 0°C to +40°C
- **Storage temperature:** -10°C to +50°C
- **Humidity:** up to 85% relative humidity (non-condensing)

SPECIFICAȚII PRODUS:

- **Număr articol:** SR 10
- **Model:** Rockabay
- **Materiale:** Plastic ABS, silicon
- **Baterie:** Litiu-ion, 1200 mAh
- **Greutate:** 440 g (inclusiv ambalajul)
- **Tensiune de încărcare:** 5 V CC
- **Curent de încărcare:** 1 A
- **Tensiune nominală:** 3,7 V
- **Timp de încărcare:** 1,5 ore
- **Consum de energie:** 1,5 W
- **Curent de funcționare:** 400 mA
- **Viteză de rotație:** 7000 rpm
- **Timp de funcționare:** 3,5 ore
- **Port de încărcare:** USB tip C
- **Rezistență la apă:** IP00 (nu este rezistent la apă)
- **Temperatură de funcționare:** 0 °C – +40 °C
- **Temperatură de depozitare:** -10 °C – +50 °C
- **Umiditate relativă:** până la 85 % (fără condens)

SPECIFICHE DEL PRODOTTO:

- **Numero articolo:** SR 10
- **Modello:** Rockabay
- **Materiali:** Plastica ABS, silicone
- **Batteria:** 1200 mAh agli ioni di litio
- **Peso:** 440 g (incluso l'imballaggio)
- **Tensione di carica:** 5 V CC
- **Corrente di carica:** 1 A
- **Tensione nominale:** 3,7 V
- **Tempo di ricarica:** 1,5 ore
- **Consumo energetico:** 1,5 W
- **Corrente di funzionamento:** 400 mA
- **Velocità di rotazione:** 7000 rpm
- **Autonomia di funzionamento:** 3,5 ore
- **Porta di ricarica:** USB Type-C
- **Grado di protezione all'acqua:** IP00 (non resistente all'acqua)
- **Temperatura di funzionamento:** 0 °C – +40 °C
- **Temperatura di conservazione:** –10 °C – +50 °C
- **Umidità relativa:** fino all'85 % (senza condensa)

TERMÉK SPECIFIKÁCIÓK:

- **Cikkszám:** SR 10
- **Modell:** Rockabay
- **Anyagok:** ABS műanyag, szilikon
- **Akkumulátor:** 1200 mAh lítium-ion
- **Tömeg:** 440 g (csomagolással együtt)
- **Töltési feszültség:** 5 V DC
- **Töltőáram:** 1 A
- **Névleges feszültség:** 3,7 V
- **Töltési idő:** 1,5 óra
- **Teljesítményfelvétel:** 1,5 W
- **Üzemi áram:** 400 mA
- **Forgási sebesség:** 7000 rpm
- **Üzemidő:** 3,5 óra
- **Töltőcsatlakozó:** USB Type-C
- **Vízállóság:** IP00 (nem vízálló)
- **Üzemi hőmérséklet:** 0 °C – +40 °C
- **Tárolási hőmérséklet:** –10 °C – +50 °C

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:

- **Αριθμός είδους:** SR 10
- **Μοντέλο:** Rockabay
- **Υλικά:** Πλαστικό ABS, σιλικόνη
- **Μπαταρία:** Ιόντων λιθίου 1200 mAh
- **Βάρος:** 440 g (με τη συσκευασία)
- **Τάση φόρτισης:** 5 V DC
- **Ρεύμα φόρτισης:** 1 A
- **Ονομαστική τάση:** 3,7 V
- **Χρόνος φόρτισης:** 1,5 ώρες
- **Κατανάλωση ισχύος:** 1,5 W
- **Ρεύμα λειτουργίας:** 400 mA
- **Ταχύτητα περιστροφής:** 7000 rpm
- **Χρόνος λειτουργίας:** 3,5 ώρες
- **Θύρα φόρτισης:** USB Type-C
- **Βαθμός προστασίας στο νερό:** IP00 (μη ανθεκτικό στο νερό)
- **Θερμοκρασία λειτουργίας:** 0 °C – +40 °C
- **Θερμοκρασία αποθήκευσης:** –10 °C – +50 °C
- **Σχετική υγρασία:** έως 85 % (χωρίς συμπύκνωση)

SPECIFIKACIJE PROIZVODA:

- **Šifra artikla:** SR 10
- **Model:** Rockabay
- **Materijali:** ABS plastika, silikon
- **Baterija:** Litijum-jonska, 1200 mAh
- **Težina:** 440 g (sa pakovanjem)
- **Napon punjenja:** 5 V DC
- **Struja punjenja:** 1 A
- **Nazivni napon:** 3,7 V
- **Vrijeme punjenja:** 1,5 sati
- **Potrošnja energije:** 1,5 W
- **Radna struja:** 400 mA
- **Brzina rotacije:** 7000 rpm
- **Vrijeme rada:** 3,5 sata
- **Priključak za punjenje:** USB Type-C
- **Otpornost na vodu:** IP00 (nije otporno na vodu)
- **Radna temperatura:** 0 °C – +40 °C
- **Temperatura skladištenja:** –10 °C – +50 °C
- **Relativna vlažnost:** do 85 % (bez kondenzacije)

SPECIFIKACE VÝROBKU:

- Číslo položky: SR 10
- Model: Rockabay
- Materiály: ABS plast, silikon
- Baterie: lithium-iontová, 1200 mAh
- Hmotnost: 440 g (včetně obalu)
- Nabíjecí napětí: 5 V DC
- Nabíjecí proud: 1 A
- Jmenovité napětí: 3,7 V
- Doba nabíjení: 1,5 hodiny
- Příkon: 1,5 W
- Provozní proud: 400 mA
- Rychlost otáčení: 7000 rpm
- Doba provozu: 3,5 hodiny
- Nabíjecí port: USB Type-C
- Krytí (odolnost proti vodě): IP00 (není odolné proti vodě)
- Provozní teplota: 0 °C – +40 °C
- Skladovací teplota: –10 °C – +50 °C
- Relativní vlhkost: až 85 % (bez kondenzace)

PRODUCTSPECIFICATIES:

- Artikelnummer: SR 10
- Model: Rockabay
- Materialen: ABS-kunststof, siliconen
- Batterij: 1200 mAh lithium-ion
- Gewicht: 440 g (inclusief verpakking)
- Laadspanning: 5 V DC
- Laadstroom: 1 A
- Nominale spanning: 3,7 V
- Oplaadtijd: 1,5 uur
- Vermogensverbruik: 1,5 W
- Bedrijfsstroom: 400 mA
- Rotatiesnelheid: 7000 rpm
- Bedrijfstijd: 3,5 uur
- Oplaadpoort: USB Type-C
- Waterbestendigheid: IP00 (niet waterbestendig)
- Bedrijfstemperatuur: 0 °C – +40 °C
- Opslagtemperatuur: –10 °C – +50 °C

ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU:

- Číslo položky: SR 10
- Model: Rockabay
- Materiály: ABS plast, silikon
- Batéria: lithium-iontová, 1200 mAh
- Hmotnosť: 440 g (vrátane obalu)
- Nabíjacie napätie: 5 V DC
- Nabíjací prúd: 1 A
- Menovité napätie: 3,7 V
- Doba nabíjania: 1,5 hodiny
- Příkon: 1,5 W
- Prevádzkový prúd: 400 mA
- Rýchlosť otáčania: 7000 rpm
- Prevádzkový čas: 3,5 hodiny
- Nabíjací port: USB Type-C
- Kryt vodotesnosti: IP00 (nie je odolné voči vode)
- Prevádzková teplota: 0 °C – +40 °C
- Skladovacia teplota: –10 °C – +50 °C
- Relatívna vlhkosť: do 85 % (bez kondenzácie)

ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO:

- Número do item: SR 10
- Modelo: Rockabay
- Materiais: Plástico ABS, silicone
- Bateria: Íon de lítio, 1200 mAh
- Peso: 440 g (incluindo embalagem)
- Tensão de carregamento: 5 V DC
- Corrente de carregamento: 1 A
- Tensão nominal: 3,7 V
- Tempo de carregamento: 1,5 horas
- Consumo de energia: 1,5 W
- Corrente de operação: 400 mA
- Velocidade de rotação: 7000 rpm
- Autonomia: 3,5 horas
- Porta de carregamento: USB Tipo-C
- Grau de proteção contra água: IP00 (não resistente à água)
- Temperatura de operação: 0 °C – +40 °C
- Temperatura de armazenamento: –10 °C – +50 °C

BG ГАРАНЦИЯ: Продуктът има гаранция срещу всякаква липса на съответствие при нормални условия на използване, според предвиденото в инструкциите за употреба. Гаранцията не е валидна в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или непредвидени обстоятелства. За срока на гаранцията, относно липсата на съответствие, моля вижте специалните разпоредби на местното законодателство, приложимо в държавата на закупуване, когато е предвидено. За повече информация относно правото на рекламация на потребителя по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, направете справка в уеб сайтовете на компанията: www.moni.bg; www.cangaroo-bg.com; www.byox.eu. Телефон за контакт: +359 02 936 079 Email: office@moni.bg. **EN WARRANTY:** The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions. The warranty shall not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national standards in the country of purchase, where provided. **IT GARANZIA:** Il prodotto è garantito contro qualsiasi mancanza di conformità nelle normali condizioni d'uso previste nelle istruzioni per l'uso. La garanzia non sarà valida in caso di danni causati da uso improprio, usura o circostanze impreviste. Per tutta la durata della garanzia, in merito ai difetti di conformità, si rinvia alle particolari disposizioni della legge locale applicabile nel paese di acquisto, ove previste. **ES GARANTÍA:** El producto está garantizado contra cualquier falta de conformidad en condiciones normales de uso, tal como se indica en las instrucciones de uso. La garantía no será válida en caso de daños causados por uso indebido, desgaste o circunstancias imprevistas. Para la duración de la garantía, en caso de no conformidad, consulte las disposiciones específicas de la legislación local aplicable en el país de compra, si procede. **RO GARANTIE:** Produsul are garanție împotriva oricărui neconformanță în condiții normale de utilizare, conform celor prevăzute în instrucțiunile de utilizare. Garanția nu va fi valabilă în caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare, uzura sau circumstanțe neprevăzute. Pe durata garanției, în ceea ce privește lipsa de conformitate, va rugăm sa consultați prevederile speciale ale legislației locale aplicabile în țara de achiziție, atunci când sunt prevăzute. **EL ΕΓΓΥΗΣΗ:** Το προϊόν έχει εγγύηση για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, όπως προβλέπεται στις οδηγίες χρήσης. Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση ζημιών που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση, φθορά ή απρόβλεπτες συνθήκες. Για τη διάρκεια της εγγύησης, σχετικά με την έλλειψη συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα αγοράς, όπως προβλέπεται. **SR/MNE/BIH GARANCIJA:** Za proizvod se daje garancija protiv bilo kakve neusaglašenosti pod normalnim uslovima upotrebe kao što je navedeno u uputstvima za upotrebu. Garancija neće važiti u slučaju oštećenja uzrokovanih nepravilnom upotrebom, habanjem ili nepredviđenim okolnostima. Za vreme trajanja garancije, u vezi sa neusaglašenošću, molimo pogledajte posebne odredbe lokalnog zakona koji se primenjuje u zemlji kupovine, kada je to predviđeno. **NL GARANTIE:** Het product heeft een garantie tegen elk gebrek aan conformiteit onder normale gebruiksomstandigheden, zoals bepaald in de gebruiksaanwijzing. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of onvoorziene omstandigheden. Met betrekking tot het gebrek aan conformiteit gedurende de garantieperiode verwijzen we naar de bijzondere bepalingen van de lokale wetgeving die van toepassing is in het land van aankoop, indien aanwezig. **HU GARANCIA:** A termékre garanciát vállalunk a használati utasításban leírt normál használati feltételek mellett a megfelelő hiányára. A jótállás nem érvényes a nem rendeltetésszerű használatból, kopásból vagy előre nem látható körülményekből eredő károk esetén. A jótállás időtartamára vonatkozóan a megfelelés hiányával kapcsolatban kérjük, olvassa el a vásárlás országában érvényes helyi törvények speciális rendelkezéseit, ha vannak ilyenek. **CZ GARANTI:** Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruks-anvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av fel-aktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall. **SK GARANTI:** Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall. **PT GARANTIA:** O produto tem garantia contra qualquer falta de conformidade em condições normais de uso, conforme indicado nas instruções de uso. A garantia não será válida em caso de danos causados por uso indevido, desgaste ou circunstâncias imprevistas. Para a duração da garantia, em caso de não conformidade, consulte as disposições específicas da legislação local aplicável no país de compra, se for o caso.

**Произведено за CANGAROO;
Производител и вносител: Мони Трейд ООД
Адрес: България, гр. София, кв. Требич,
ул. "Доло" 1, Tel.: +359 2 936 07 90;
Уеб сайт: www.cangaroo-bg.com**



**Made for CANGAROO;
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: 1 Dolo Str, Sofia, Bulgaria
Tel.: +359 2 936 07 90;
Website: www.cangaroo-bg.com**